



英國知名居家品牌 Paladone 成立於1994年，致力於設計優質授權角色商品。與任天堂 Nintendo 官方授權合作推出一系列超級瑪利歐周邊商品，推薦粉絲全套收藏，也是送禮最佳選擇！



門市快閃購 04/24 15:00 ~ 04/30

限時販售 不限消費金額 報手機·直接買

小7集點卡 05/01 15:00 ~ 06/25

點 6 點加價購 小7集點卡(加購價)活動商品係依門市快閃購之剩餘數量為準，若已完售即無小7集點卡(加購價)活動。

Super Mario 瑪利歐夜燈

加購價/點 6 點+ 399 元/款

- 經典瑪利歐造型燈
- 可站立使用
- 尺寸：(約)16x5x16cm



Super Mario 造型馬克杯525ml

加購價/點 6 點+ 399 元/款

- 陶瓷材質，超過500ml大容量
- 立體磚塊造型手柄，搭配杯身經典遊戲場景呈現
- 超級瑪利歐粉絲收藏逸品
- 尺寸：(約)15.3x9.3x11cm



Super Star 無敵星星夜燈

加購價/點 6 點+ 399 元/款

- 經典無敵星星造型
- 輕壓開關會發出無敵星星音效
- 尺寸：(約)12.5x12.5x4cm



Super Mario 復古問號磚夜燈

加購價/點 6 點+ 699 元/款

- 輕壓開關會發出金幣音效
- 適合做為夜燈或氣氛燈
- 尺寸：(約)16.5x16.5x18cm



Super Mario 滑鼠墊

加購價/點 6 點+ 199 元/款

- 超級瑪利歐遊戲中的經典角色設計
- 輕便攜帶且表面滑順
- 材質防水/防滑可耐久使用
- 尺寸：(約)20x24x0.2cm



Super Mario 磨菇電子鐘夜燈

加購價/點 6 點+ 699 元/款

- 具鬧鐘功能，內建官方蘑菇聲音
- 適合做為夜燈或氣氛燈
- 可放在床頭、書桌做為擺飾
- 尺寸：(約)11.8x11.8x13.7cm



Super Mario 復古問號磚夜燈 16.5cm

使用說明書

型號: PP2929NNV3

前言：

為了您能夠更好的使用本產品的所有功能，請您在正式使用本產品前，仔細閱讀本手冊內所提及的注意事項以及詳細功能操作說明。

警告非玩具 適用年齡14歲以上

- 1.本產品非玩具，非供14歲以下兒童或幼兒玩耍使用。
- 2.本產品拆封後，塑膠袋(如有)請立即丟棄，避免兒童玩耍造成絆倒受傷或窒息。
- 3.本產品請勿接近火源與熱源，避免造成火災。

使用注意事項

- 1.使用前請詳細閱讀產品的使用注意事項並正確使用。錯誤的使用方式及操作不當造成產品損壞，概不負責。
- 2.本產品不提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含14歲以下兒童)使用。如必要時請在可對其人身安全負責之人員監督和指導下使用。
- 3.本產品請置於陰涼通風處。遠離火源、日光直射曝曬、高溫密閉、溫差過大之環境。以上會造成產品變色、變形、損壞或事故發生。
- 4.可使用本產品所附的 USB 充電線進行供電，確保產品正常運作，或自備3顆1.5V 3號 (AA) 電池。
- 5.新舊電池請勿混用；不同種類和不同品牌的電池亦不能混用。
- 6.本產品請勿使用電腦主機供電，避免發生不相容或當機等狀況。
- 7.拔除 USB 充電線時，應以手握接頭的方式拉拔，不可單獨拉扯電線，避免電線內部銅線斷裂而無法使用。
- 8.本產品因含電子零件，請遠離大型電子用品，避免電磁波影響導致產品異常。
- 9.本產品僅可使用乾淨抹布擦拭清潔表面，請勿沖洗，不可使用化學或有機劑。
- 10.請選用合適的電源轉換器：5V 500mA，以達到最佳效能。
- 11.輸入功率過低：產品無法正常啟動，影響產品功能。
- 12.輸入功率過高：產品因輸入過載毀損，甚至造成充電中設備毀損。
- 13.本產品使用時須放置於平坦、穩固的水平面上，避免不穩發生危險；請勿隨意晃動或移動，避免造成事故發生。
- 14.本產品適合小範圍使用，建議使用在臥室床頭、書桌或辦公桌。
- 15.使用前，請檢查產品機身、USB接口和電源線是否有任何損毀，若有前述情況，請勿使用本產品。
- 16.使用前，請確保本產品標示電壓符合您所在地電壓，不可自行變更電源線設計或使用延長線。
- 17.請勿自行拆解、變造或維修本產品，若產品損毀請立即停止使用，產品經拆解產生故障或事故，概不負責。
- 18.請將本產品放置於兒童無法取得處，避免兒童取玩或誤食發生危險。

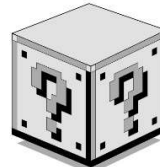
產品資訊：

品名：Super Mario 復古問號磚夜燈 16.5cm
型號：PP2929NNV3
數量：1件 (復古問號磚夜燈*1, USB充電傳輸線*1)
產地：中國
額定電壓：DC 5V
額定電流：500mA
尺寸：約16.5 (長) x 16.5 (寬) x 18.5 (高) 公分
主要材料：PS塑膠

製造日期：2024年1月29日
製造號碼：JW20231201/JW20231202
委託商/進口商：奕拓行銷股份有限公司
委託商/進口商地址：台北市大安區復興南路二段318號5樓
委託商/進口商電話：02-27010668
統一編號：90222587
消費者服務專線：0800-008711

使用方式：

內容物



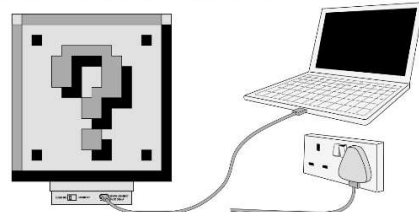
Super Mario 復古問號磚夜燈



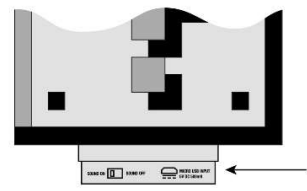
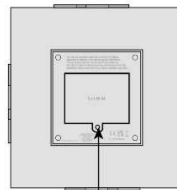
USB 充電傳輸線

使用說明：

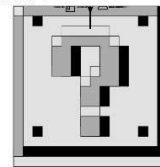
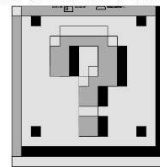
- 1.使用本產品所附之 USB 充電線一端插上背部的插孔，另一端的 USB 插頭接上電源 (需一直插著電源使用)



- 2.或是打開底部電池蓋，根據標示裝上3顆1.5V 3號 (AA) 電池，並確保電池蓋安裝妥當後才使用本產品



- 3.開啟音效開關



- 4.從上方壓下復古問號磚夜燈，即可開啟或關閉夜燈

品名：Super Mario馬克杯525ml
型號：PP8769NN
數量：1件
產地：中國
尺寸：約 15.3 (長) x 9.3 (寬) x 11 (高) 公分
主要材料：白雲土
耐熱溫度：100°C
製造日期：2023年12月25日
委製商 / 進口商：奕祺行銷股份有限公司
委製商 / 進口商地址：台北市大安區復興南路1段318號5樓
委製商 / 進口商電話：02-27010668
統一編號：90222587
消費者服務專線：0800-008711

警告及注意事項

- 本產品為食品容器，非玩具，不做其他用途。適用年齡14歲以上。
- 為避免兒童產生窒息危險，請於拆封後，立即將塑膠袋銷毀及遠離兒童(如適用)。
- 使用前請詳細閱讀產品的使用注意事項並正確使用。錯誤的使用方式及操作不當造成產品損壞，概不負責。
- 本產品請置於陰涼通風處。遠離火源、日光直射曝曬、高溫密閉、溫差過大之環境，以上會造成產品變質、變色、變形、損毀或事故發生。
- 本產品初次使用，請以中性清潔劑清洗乾淨再使用。
- 本產品請使用軟性海綿清洗，勿使用菜瓜布、鋼刷及腐蝕性清潔劑洗滌，避免表面受損。
- 本產品不適用於微波爐、洗碗機、烤箱、瓦斯爐、黑晶爐、電陶爐及電磁爐，不能放於冷凍櫃。
- 基於物理原理請勿短時間內變換冷熱，避免陶瓷杯因瞬間溫度差異過大導致損毀造成意外。
- 本產品為陶瓷製品，請不要長時間盛放油性、酸性、鹼性食物，避免表面受損或變色。
- 若發現產品破損時，請立即終止使用。
- 本產品因製作方式與材質特性，色彩、尺寸有些微差異，為正常現象，非產品瑕疵。
- 本產品使用過後會有些微褪色現象，為正常使用痕跡，非產品瑕疵。
- 購買後請拆封確認，產品瑕疵請於活動期限內至門市換貨(限更換同款式)，非產品瑕疵恕不接受換貨。

產品資訊：

品名：Super Mario復古問號磚夜燈 16.5cm	製造日期：2024年1月29日
型號：PP2929NNV3	製造號碼：JW20231201/JW20231202
數量：1件	委製商 / 進口商：奕祺行銷股份有限公司
產地：中國	委製商 / 進口商地址：台北市大安區復興南路1段318號5樓
額定電壓：DC 5V	委製商 / 進口商電話：02-27010668
額定電流：500mA	統一編號：90222587
尺寸：約16.5(長) x 16.5(寬) x 18.5(高) 公分	消費者服務專線：0800-008711
主要材料：PS塑膠	

警告及注意事項

- 本產品非玩具。適用年齡14歲以上。
- 本產品不提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含14歲以下兒童)使用。除非在對其負有安全負責的人員之監督或指導下安全使用。
- 為避免兒童產生窒息危險，請於拆封後，立即將塑膠袋銷毀及遠離兒童(如適用)。
- 使用前請詳細閱讀產品的使用注意事項並正確使用。錯誤的使用方式及操作不當造成產品損壞，概不負責。
- 本產品請置於陰涼通風處。遠離火源、日光直射曝曬、高溫密閉、溫差過大之環境，以上會造成產品變質、變色、變形、損毀或事故發生。
- 本產品可使用USB充電傳輸線充電或自備3顆1.5V 3號(AA)電池。
- 請使用本產品所附的USB充電線進行供電，確保產品正常運作。
- 請選用合適的電源轉接器：5V 500mA，以達到最佳效能。
- 使用前，請檢查產品機身、USB接口和電源線是否有任何損毀，若有前述情況，請勿使用本產品。
- 使用前，請確保本產品標示電壓符合您所在地電壓，不可自行變更電源線設計或使用延長線。
- 本產品因含有電子零件，請遠離大型電器用品，避免電磁波影響導致產品異常。
- 本產品僅可使用乾淨乾抹布擦拭清潔表面，請勿沖洗，不可使用化學或有機劑。
- 本產品因製作方式與材質特性，些微色彩、脫膜痕跡，為正常現象，非產品瑕疵。
- 請勿自行拆解、變造或維修本產品，若產品損毀請立即停止使用，產品經拆解產生故障或事故，概不負責。
- 購買後請拆封確認，產品瑕疵請於活動期限內至門市換貨(限更換同款式)，非產品瑕疵恕不接受換貨。

產品資訊：

品名：Super Mario磨菇電子鐘夜燈 11.8cm

型號：PP10064NN

數量：1件（磨菇電子鐘夜燈*1, USB充電傳輸線*1）

產地：中國

額定電壓：DC 5V

額定電流：500mA

尺寸：約11.8(長) x 11.8(寬) x 13.7(高) 公分

主要材料：HIPS塑膠

製造日期：2024年1月29日

製造號碼：JW20231201

委製商/進口商：奕祺行銷股份有限公司

委製商/進口商地址：台北市大安區復興南路1段318號5樓

委製商/進口商電話：02-27010668

統一編號：90222587

消費者服務專線：0800-008711

警告及注意事項

- 本產品非玩具。適用年齡14歲以上。
- 本產品不提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含14歲以下兒童）使用。除非在對其負有安全負責的人員之監督或指導下安全使用。
- 為避免兒童產生窒息危險，請於拆封後，立即將塑膠袋銷毀及遠離兒童(如適用)。
- 使用前請詳細閱讀產品的使用注意事項並正確使用。錯誤的使用方式及操作不當造成產品損壞，概不負責。
- 本產品請置於陰涼通風處。遠離火源、日光直射曝曬、高溫密閉、溫差過大之環境，以上會造成產品變質、變色、變形、損毀或事故發生。
- 請使用本產品所附的USB充電線進行供電，確保產品正常運作。
- 請選用合適的電源轉接器：5V 500mA，以達到最佳效能。
- 使用前，請檢查產品機身、USB接口和電源線是否有任何損毀，若有前述情況，請勿使用本產品。
- 使用前，請確保本產品標示電壓符合您所在地電壓，不可自行變更電源線設計或使用延長線。
- 本產品因含有電子零件，請遠離大型電器用品，避免電磁波影響導致產品異常。
- 本產品僅可使用乾淨乾抹布擦拭清潔表面，請勿沖洗，不可使用化學或有機劑。
- 本產品因製作方式與材質特性，些微色彩、脫膜痕跡，為正常現象，非產品瑕疵。
- 請勿自行拆解、變造或維修本產品，若產品損毀請立即停止使用，產品經拆解產生故障或事故，概不負責。
- 購買後請拆封確認，產品瑕疵請於活動期限內至門市換貨(限更換同款式)，非產品瑕疵恕不接受換貨。

品名：Super Mario 瑪莉歐夜燈 16cm

型號：PP12619NN

數量：1件

產地：中國

額定電壓：4.5V

額定電流：210mA

尺寸：約16(長) x 5(寬) x 16(高) 公分

主要材料：ABS塑膠

製造日期：2024年01月15日

製造號碼：JW20231201/JW20231202

委製商/進口商：奕祺行銷股份有限公司

委製商/進口商地址：台北市大安區復興南路1段318號5樓

委製商/進口商電話：02-27010668

統一編號：90222587

消費者服務專線：0800-008711

警告及注意事項

- 本產品非玩具。適用年齡14歲以上。
- 本產品不提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含14歲以下兒童）使用。除非在對其負有安全負責的人員之監督或指導下安全使用。
- 為避免兒童產生窒息之危險，請於拆封後，立即將塑膠袋銷毀及遠離兒童(如適用)。
- 使用前請詳細閱讀產品的使用注意事項並正確使用。錯誤的使用方式及操作不當造成產品損壞，概不負責。
- 本產品請置於陰涼通風處。遠離火源、日光直射曝曬、高溫密閉、溫差過大之環境，以上會造成產品變質、變色、變形、損毀或事故發生。
- 使用時，請自備3顆1.5V 4號(AAA)電池
- 本產品因含有電子零件，請遠離大型電器用品，避免電磁波影響導致產品異常。
- 本產品僅可使用乾淨乾抹布擦拭清潔表面，請勿沖洗，不可使用化學或有機劑。
- 本產品因製作方式與材質特性，些微色彩、脫膜痕跡，為正常現象，非產品瑕疵。
- 請勿自行拆解、變造或維修本產品，若產品損毀請立即停止使用，產品經拆解產生故障或事故，概不負責。
- 購買後請拆封確認，產品瑕疵請於活動期限內至門市換貨(限更換同款式)，非產品瑕疵恕不接受換貨。

品名: Super Mario滑鼠墊 24x20cm

型號:PP11624NN

數量:1件

產地：中國

尺寸：約20（長）x24（寬）x0.2（高）公分

主要材料：佳織布加橡膠底

製造日期：2024年01月15日

委製商/進口商:奕祺行銷股份有限公司

委製商/進口商地址:台北市大安區復興南路1段318號5樓

委製商/進口商電話: 02-27010668

統一編號:90222587

消費者服務專線:0800-008711

警告及注意事項

- 本產品非玩具，非供14歲以下兒童玩耍使用。
- 為避免兒童產生窒息危險，請於拆封後，立即將塑膠袋銷毀及遠離兒童(如適用)。
- 使用前請詳細閱讀產品的使用注意事項並正確使用。錯誤的使用方式及操作不當造成產品損壞，概不負責。
- 本產品請置於陰涼通風處。遠離火源、日光直射曝曬、高溫密閉、溫差過大之環境，以上會造成產品變質、變色、變形、損毀或事故發生。
- 本產品請勿水洗或乾洗。使用後如有灰塵、髒污請用濕布擦拭即可。不能以化學或腐蝕性液體清潔。
- 本產品經過各種不同加工處理，請勿在潮濕狀態時與其他物品放在一起，避免雨天、較潮濕時使用，防止摩擦引起的掉色或染色。
- 請勿將產品置於高溫環境或陽光直射下，避免橡膠變質。
- 本產品印刷部份為非永久性印刷，使用時所產生的摩擦可能會使其耗損而變淡或剝落屬正常現象，非瑕疵品。
- 若發現產品破損時，請立即終止使用。
- 本產品因製作方式與材質特性，色彩、尺寸有些微差異，為正常現象，非產品瑕疵。
- 本產品收納時請保持乾燥，並請存放於陰涼處。
- 購買後請拆封確認，產品瑕疵請於活動期限內至門市換貨(限更換同款式)，非產品瑕疵恕不接受換貨。

品名：Super Star 星星夜燈 12.5cm

型號：PP6346NNV2

數量：1 件

產地：中國

額定電壓：4.5V

額定電流：120mA

尺寸：約 12.5 (長) x 12.5 (寬) x 4(高) 公分

主要材料：塑膠/電子/五金

製造日期：2024 年 3 月 4 日

製造號碼：JW20231201

委製商 / 進口商：奕祺行銷股份有限公司

委製商 / 進口商地址：台北市大安區復興南路 1 段 318 號 5 樓

委製商 / 進口商電話：02-27010668

統一編號：90222587

消費者服務專線：0800-008711

警告及注意事項

- 本產品非玩具。適用年齡 14 歲以上。
- 本產品不提供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者 (包含 14 歲以下兒童) 使用。除非在對其負有安全負責的人員之監督或指導下安全使用。
- 為避免兒童產生窒息之危險，請於拆封後，立即將塑膠袋銷毀及遠離兒童 (如適用)。
- 使用前請詳細閱讀產品的使用注意事項並正確使用。錯誤的使用方式及操作不當造成產品損壞，概不負責。
- 本產品請置於陰涼通風處。遠離火源、日光直射曝曬、高溫密閉、溫差過大之環境，以上會造成產品變質、變色、變形、損毀或事故發生。
- 使用時，請自備 3 顆 1.5V 4 號 (AAA) 電池
- 本產品因含有電子零件，請遠離大型電器用品，避免電磁波影響導致產品異常。
- 本產品僅可使用乾淨乾抹布擦拭清潔表面，請勿沖洗，不可使用化學或有機劑。
- 本產品因製作方式與材質特性，些微色彩、脫膜痕跡，為正常現象，非產品瑕疵。
- 請勿自行拆解、變造或維修本產品，若產品損毀請立即停止使用，產品經拆解產生故障或事故，概不負責。
- 購買後請拆封確認，產品瑕疵請於活動期限內至門市換貨(限更換同款式)，非產品瑕疵恕不接受換貨。



KANGOL女風衣外套

CM	S	M	L
身長	54	56	58
胸寬	65	67.5	70
肩寬	55	57	59
袖長	55.6	56.5	57.6



KANGOL中性風衣外套

CM	M	L	XL
身長	65.5	68	70.5
胸寬	61.5	64	66.5
肩寬	53.5	55.5	57.5
袖長	60	62	64



KANGOL中性棒球衫

CM	S	M	L
身長	69	71	73
胸寬	58	60	62
肩寬	50	52	54
袖長	44	46.5	49



KANGOL女寬版T恤

CM	S	M	L
身長	52.5	55	57.5
胸寬	52	54	56
肩寬	53	55	57
袖長	14.5	15.5	16.5



KANGOL中性T恤

CM	M	L	XL
身長	69	72	75
胸寬	56	59	62
肩寬	51	54	57
袖長	24	25	26



TO-U2 mini

True Wireless Earbuds Headphones

— Manual —

For more information, please visit our website:

www.edifier.com



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Model: EDF280004
Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:

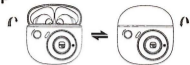
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product.
If any difference is found, the actual product prevails.

IB-100-TOU02M-00 V1.0

EN

Power ON/OFF



1. Power ON when the case is opened.
2. Power OFF when placed in the case and the case is closed.

Pairing



1. Earbuds in the case and the case is opened.
2. Press and hold the button on the case for 3s. The display will show "⌘" icon.
3. Select "EDIFIER TO-U2 mini" in your device setting to connect.

1st Pairing

1. Earbuds power ON when the case is opened. The display will show "⌘" icon.
2. Select "EDIFIER TO-U2 mini" in your device setting to connect.

Note:
For subsequent use, the earbuds will auto-connect to device used last time.

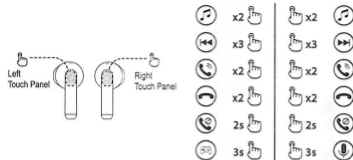
Left & Right connection/Reset



1. Earbuds in the case and the case is opened.
2. Press 3 times the button on the case. The display will show "ⓁⓇ" icon.
3. After the earbuds are connected, The display will show "⊕" icon.
4. Enter pairing mode.

1

Controls



Battery status & charging

Battery Status

1. Earbuds in the case and the case is opened.
2. Tap 1 time the button on the case. The display will first show the battery level of the charging case then the earbuds.

Charging

- Earbuds
1. Earbuds in the case and close the case for charging.
- Charging case
1. Plug the charging case into a USB-C power supply.
 2. The display will show the charging status for 5s.

Input: 5V == 200mA(Earbuds)
5V == 1A(Charging case)

- Note:
1. Please do not charge the product when there is sweat or other liquids inside the charging port, which may damage the product.
 2. Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

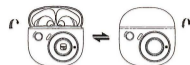
2

Icons Description

Functions	Icons Display
Lid opened	
Lid closed	
Earbuds inserted	
Bluetooth pairing	
Connecting Left & Right	
Pairing successful	
Pairing failed	
Charging battery level	
Earbuds battery	
Low battery	
Charging	

3

CN 開/關機



1. 充電盒開蓋自動開機。
2. 耳機放入充電盒開蓋自動關機。

配對



1. 耳機均在充電盒內且開蓋。
2. 長按充電盒按鍵約3秒進入藍牙配對，充電盒螢幕顯示 "⌘" 圖標。
3. 設備搜尋"EDIFIER TO-U2 mini" 選擇連接。

首次配對:

1. 充電盒開蓋自動開機後，直接進入藍牙配對，充電盒螢幕顯示 "⌘" 圖標。
2. 設備搜尋"EDIFIER TO-U2 mini" 選擇連接。

註:
已有配對記錄後，當耳機在充電盒內且開蓋時，將自動回連最近連接過的設備。

左右耳連接/重置



1. 充電盒開蓋自動開機。
2. 3擊充電盒按鍵進入左右耳配對，充電盒螢幕顯示 "ⓁⓇ" 圖標。
3. 一旦左右耳連接成功，充電盒螢幕顯示 "⊕" 圖標。
4. 重新進入藍牙配對模式。

4

控制



電量狀態&充電



電量狀態

- 耳機均在充電盒內且開蓋。
- 單擊充電盒按鈕，充電盒螢幕會先顯示充電盒電量再顯示耳機電量。

充電

- 耳機
- 將耳機放回充電盒並合蓋進行充電。
- 充電盒
- 將充電盒插入USB-C電源。
 - 螢幕將顯示充電狀態5秒。

輸入: 5V == 200mA(耳機)
5V == 1A(充電盒)

注:

- 請勿在充電口有汗液或其他液體時對耳機進行充電，有可能對耳機元器件造成損壞!
- 本說明書中的圖片均為示意圖，可能與實物有偏差。

圖標描述

功能	图标显示
開蓋	
關蓋	
耳機放入充電盒	
藍牙配對中	
左右耳連接中	
配對成功	
配對失敗	
充電盒電量	
耳機電量	
低電量	
充電中	

NCC聲明:

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

產品中有害物質的名稱及含量

單元 Unit	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyl ethers (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
金屬零件	超出0.1 wt %	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
電纜	○	○	○	○	○	○
電路板元件	○	○	○	○	○	○

備註1: 超出0.1 wt % 及 超出0.01 wt % 係指限制用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備註2: "○" 係指該項限制用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence condition.

備註3: "○" 係指該項限制用物質為排除項目。
Note 3: The "○" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

FCC statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC statement: CAN ICES-003(B) / NMB-003(B).
FCC ID: Z9G-EDF165
IC: 10004A-EDF165

Declaration for EU

Frequency Band: 2400Mhz - 2483.5Mhz
RF Power Output: ≤12 dBm (EIRP)
There is no restriction of use.




Input: 5V == 200mA(Earbuds)
5V == 1A(Charging case)


Hereby, Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF280004 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.edifier.com/int/au-doc.html>

CN 重要安全信息

- 請仔細閱讀本說明書並妥善保管。
- 請使用製造商指定附件。
- 請按說明書連接說明進行安裝。
- 建議0-35°C環境使用本產品。
- 為減少火災和觸電危險，請勿讓本產品淋雨受潮。
- 請不要在靠近水的地方使用本產品，也不要將本產品浸入液體中或將液體滴落、潑灑到本產品。
- 請不要在靠近任何熱源（如散熱器、暖氣設備、爐灶或其他產生熱量的設備）的地方安裝和使用。
- 本產品上面嚴禁放置任何裝水的器具如花瓶；也不要在本產品上放置任何形式的明火，如點亮的蠟燭。
- 請不要堵塞本產品的開口處，不要將物體塞入本產品的通風口或槽隙中，這樣做會有起火或觸電危險。
- 請不要強行將插頭插入端口中，連接前請檢查端口是否堵塞、插頭和端口是否匹配，方向是否正確。
- 為避免兒童誤食所提供的配件（如尖釘），請將配件放在兒童拿不到的地方。
- 產品不是玩具，14歲以下兒童須在成年人監護下使用。
- 請勿擅自打開或移開外殼進行維修，可能會觸及危險電壓或導致其他危險。
- 本產品因何原因損壞，都必須請專業維修人員修理。如電源線或插頭損壞、液體滲入或物體落入、淋過雨或受過潮、不能正常工作或被摔過。
- 在用幹布擦拭、清潔產品之前，請先將本產品關機，並拔下供電的插頭。
- 請勿使用強酸、強鹼、汽油、酒精等化學溶劑擦拭產品表面，如需清潔，請使用中性能溶劑或清水。

 使用時音量過高，可能會造成聽力損傷，請將音量調到安全水準。

 正確處置廢棄電子產品。不可將電子電氣設備、部件、電池與其它生活垃圾一起丟棄。為防止這些物品可能含有的有害物質污染自然環境和對人體造成傷害，和保證資源的週期利用，請採用廢品回收或當地的處理相關法律和規定回收本產品，或聯繫本產品的零售商。

本產品由用戶最終配備的電源適配器決定其適用的海拔高度及氣候條件。使用電流通配器供電，則應購買配套使用獲得CCC認證並滿足標準要求的電源適配器。

無線產品發出的短波無線電頻率信號可能會影響其他電子設備和醫療設備正常使用。在禁止使用的地方請關掉本產品。在醫療機構內、飛機上、加油站、自動門、火警自動警報設備或其他自控設備附近，請勿使用本產品。在距離電子起搏器或其它醫療設備20cm的範圍以內，請勿使用本產品，無線電波可能會影響電子起搏器或其他醫療設備正常使用。

16

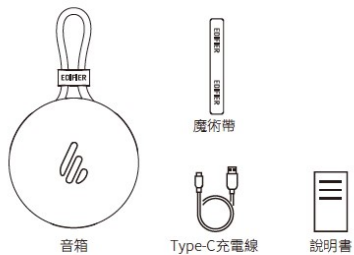
警告！

電池更換不當會有爆炸危險，只能用同樣類型或等效類型的電池來更換。針對可拆卸電池產品，電池務必回收或妥善處理，針對不可拆卸電池產品，禁止拆解。電池禁止拆解、撞擊、擠壓或投入火中。請勿使電池暴露在導電材料、液體、火或高溫中。不要讓金屬物體接觸電池兩極。如果電池出現膨脹、洩漏、變色、異味或出現其他任何異常，請勿繼續使用。電池浸水後禁止使用。如果電池使用不當，就有可能爆炸或洩漏，從而造成燒傷和其他人身傷害；如果電池洩漏，應小心並根據當地的電池處理相關法律和規定要求立即棄置電池。

NCC聲明：

本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法：取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定位業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

■ 包裝清單



音箱

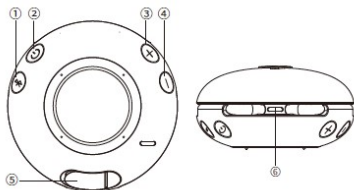
Type-C充電線

說明書

注：本說明書上的圖片均為示意圖，且由於技術和系統升級，所標注的信息與參數可能與實物有偏差，請以實物為準。

17

■ 產品功能說明



① 藍牙鍵

長按：斷開藍牙，進入藍牙待連接狀態

② 電源鍵

短按：暫停/播放

長按：開關機

③ 音量增大鍵

短按：增大音量

長按：下一曲

④ 音量減小鍵

短按：減小音量

長按：上一曲

⑤ 充電口

⑥ LED指示燈

溫馨提示：

- 開機後未連接音源狀態下，30分鐘後自動關機。
- 在藍牙模式下“上/下一曲”僅對支持AVRCP協議(音頻/視頻遠程式控制制協議)的設備有效。

18

■ 操作說明

● 藍牙播放音樂

- 音箱開機，打開藍牙設備搜索並選擇“EDIFIER MP100 Plus”。
- 連接、配對成功後，音箱發出提示音。開始享受音樂吧！

● 藍牙免提電話功能

手機與音箱藍牙連接，有電話接入時

- 長按“*”拒接電話
- 短按“*”接聽電話，再按掛斷電話
- 通話時，長按“*”轉移通話到手機

注意：

- 請確定您的設備支持A2DP (藍牙音頻傳輸協議) / HFP(藍牙免提協議)。
- 如系統需要PIN碼時，請輸入“0000”。

■ LED指示說明

狀態	充電	非充電/充滿
藍牙待連接	藍燈快閃	藍燈快閃
藍牙已連接	紅燈常亮	藍燈常亮
藍牙隱藏	紅燈慢閃	藍燈慢閃
關機	紅燈常亮	無

注意：音箱進入藍牙隱藏狀態時，不能與手機連接，可短按藍牙鍵進入到藍牙待連接狀態後配對連接。

■ 規格參數

失真限制的輸出功率：5W
額定響應率響應範圍：200Hz-18KHz
輸入：5V=1A

19

■ 疑難解答

音箱的噪聲問題？

- 漫步者音箱具有低噪聲特點，有些音源本身的噪聲會高出音箱的數倍。所以檢查時應拔掉音頻線，然後開大音量，1米之外應基本聽不到喇叭發出的聲音。

搜索不到藍牙“EDIFIER MP100 Plus”。

- 請長按音箱上的藍牙鍵“*”，嘗試斷開可能已連接的藍牙後，再次搜索“EDIFIER MP100 Plus”；如仍無法解決，可長按電源鍵重啟後重新配對。

藍牙模式下，音樂播放出現斷音。

- 檢查連接設備是否超出有效連接距離，或音箱向連接設備之間有障礙物。

音箱無聲，怎麼辦？

- 請檢查音源信號輸出是否正常。
- 請檢查音箱或音源的音量是否已被調至最小。
- 請關機後重新開機。

■ 限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱	Equipment name: 便攜藍牙音箱 型號 (Type designation (Type): ED1100018									
	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols									
單元 Unit	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polychlorinated biphenyls (PCBs)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs)				
金屬部件	超出 0.1 wt %	○	○	○	○	○	○	○	○	○
木製外殼	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
塑膠外殼	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
電線電纜	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
電路板元件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
電線元件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

備註1: “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “Exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備註2: “○”係指該限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備註3: “-”係指該限用物質為排除項目。
Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption

20

EDIFIER | xemal

X6

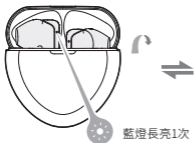
True Wireless Stereo Earbuds



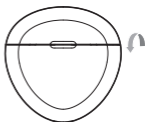
visit EDIFIER website for the full version user manual: www.edifier.com

CN

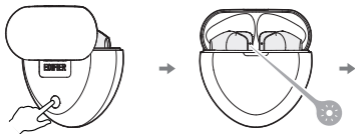
- 開蓋取出耳機開機



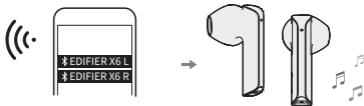
- 合蓋即關機



- 配對

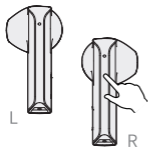





- 耳機全部放入盒中，長按按鍵約3秒進入藍牙配對
- 藍牙配對：紅藍燈快閃
成功後：藍燈5秒閃爍2次
- 耳機全部放入盒中，長按按鍵約8秒進入TWS左右耳配對模式
- TWS左右耳配對：藍燈快閃
- 耳機全部放入盒中，長按按鍵約12秒清除配對記錄
- 清除配對記錄：紅燈快閃6下



- 首次使用時直接從充電盒取出耳機，按上圖在手機上搜索藍牙配對名進行配對即可；後續使用時耳機會自動回聯最後一次使用手機；
- 進階使用提示：在您完成單邊耳機與手機的藍牙配對後，您也可以重複以上步驟，將另一只耳機也與手機配對，以實現左右耳機任意單耳工作。

● 功能操作 (左右耳均可實現)



-  接聽/掛斷 雙擊左耳或右耳
-  暫停/播放 雙擊左耳或右耳
-  語音助手 三擊左耳或右耳

注意：

本說明書中的圖片均為示意圖，可能與實物有偏差。

NCC聲明：

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

產品中有害物質的名稱及含量

設備名稱 Equipment name：真無線立體聲耳機 型號(型式) Type designation (Type)：EDF200021						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
金屬零件	超出0.1 wt %	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
電 纜	○	○	○	○	○	○
電路板元件	○	○	○	○	○	○
備註1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備註2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence						
備註3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption						



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by EDIFIER is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Declaration for EU

Frequency Band: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF Power Output: ≤ 20 dBm (EIRP)

There is no restriction of use.

Input: 5V \equiv 100mA(Earbuds) 5V \equiv 500mA(Charging case)

FCC ID: Z9G-EDF115

IC: 10004A-EDF115



Qualcomm®
aptX™

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries.

aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

Model: EDF200021

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

www.edifier.com

© 2021 Edifier International Limited. All rights reserved.

Printed in China

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

V1.1 IB-200-X00060-03



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global